联合国 S/PV.5549



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五五四九次会议

2006年10月13日星期五上午10时25分举行

纽约

主席：	大岛先生	（日本）
成员：	阿根廷	马约拉尔先生
	中国	王光亚先生
	刚果	加亚马先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	加纳	纳纳·埃法赫-阿彭滕
	希腊	特拉利安夫人
	秘鲁	奥罗斯科先生
	卡塔尔	贝德尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	斯洛伐克	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	塔杰夫人
	美利坚合众国	博尔顿先生

议程项目

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告（S/2006/771）

06-56956 (C)



上午 10 时 25 分开会

通过议程

议程通过。

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告（S/2006/771）

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了格鲁吉亚和德国代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这两位代表参加审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，齐斯卡拉什维利先生（格鲁吉亚）在安理会议席就座；马图塞克先生（德国）在安理会会议厅一侧为他保留的座位上就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/771，其中载有秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告。

安理会成员面前还有文件 S/2006/804，其中载有法国、德国、俄罗斯联邦、斯洛伐克和大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案的文本。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对，否则，我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

主席（以英语发言）：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1716（2006）号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 10 时 30 分散会